NEOTECH®
Products LLC

NeoSmile™
Temperature Probe Cover

REF Catalog No.
N731

Manufactured by
NEOTECH PRODUCTS LLC
28430 Witherspoon Parkway , Valencia, CA 91355, USA
1-800-966-0500 • neotechproducts.com

EC REP EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT, Arnhem, The Netherlands

MD Medical Device

CE

PPE Regulation (EU) 2016/425

Made in USA

Notified Body: BSI Group (2797)
Say Building, John M. Keynesplein 9
1066 EP Amsterdam, Netherlands

D480 Rev H

English
NeoSmile™ Temperature Probe Cover
INDICATIONS FOR USE
The NeoSmile is intended to cover and secure a temperature probe.
DIRECTIONS FOR USE
Preparation
Clean and dry skin where NeoSmile will be placed per hospital protocol.
Note: It is important for skin to be as clean and dry as possible. NeoSmile will not adhere properly to moist skin or hair. Oils and lotions will also adversely affect adhesion.
DO NOT USE ALCOHOL.
Application
Step 1 Before removing plastic liner, hydrocolloid adhesive must be actively warmed. Warming techniques include: hold between the palms of your hands for at least 60 seconds, hold near a radiant warmer for 10-15 seconds, or hold against a chemical heel warmer for 10-15 seconds.
Step 2 Peel and discard liner. Place NeoSmile over probe and skin and hold in place for 60 seconds to ensure proper adhesion.
Removal
Step 1 Replace NeoSmile every 5 days or per hospital protocol, whichever is sooner.
Step 2 Saturate NeoSmile with water or saline.
Step 3 Slowly peel NeoSmile away from skin as you swab the skin with water or saline.
CAUTIONS & WARNINGS
Discontinue immediately if skin irritation occurs.
NeoSmile will not adhere properly to moist skin or hair. Oils and lotions will also adversely affect adhesion.
Do not use alcohol to clean skin prior to application.
Do not reuse or reapply.
Single patient use only.
European Union: MDR EU 2017/745
Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Neotech Products and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Français
NeoSmile™ Protection pour sonde thermique
INDICATIONS D'UTILISATION
Le NeoSmile permet d'assujettir une sonde thermique et de la protéger.
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Préparation
Nettoyer et sécher la peau là où NeoSmile sera placé conformément au protocole hospitalier.
Remarque : il est important de maintenir la peau aussi propre et sèche que possible. Les supports NeoSmile n'adhèrent pas correctement à la peau humide ou aux cheveux. Les huiles et lotions rendent également l'adhérence plus difficile.
N'UTILISEZ PAS D'ALCOOL.
Application
Étape 1 Avant de retirer le film protecteur en plastique, les languettes adhésives hydrocolloïdes doivent être bien réchauffées. Vous pouvez les réchauffer en utilisant les techniques suivantes : les tenir entre les paumes des mains pendant au moins 60 secondes, les tenir près d'un chauffage rayonnant pendant 10 à 15 secondes, ou les tenir contre un chauffe-talon pendant 10 à 15 secondes.
Étape 2 Retirez et jetez le film protecteur. Posez le NeoSmile afin de couvrir la sonde et la peau, puis maintenez-le en place pendant 60 secondes pour garantir une bonne adhérence.
Retrait
Étape 1 Remplacez NeoSmile tous les cinq jours ou à la fréquence indiquée par le protocole hospitalier, selon la première éventualité.
Étape 2 Imbibez le NeoSmile d'eau ou de solution physiologique.
Étape 3 Décoller doucement NeoSmile de la peau en la tamponnant avec de l'eau ou du sérum physiologique.
PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS
Cessez l'utilisation immédiatement si une irritation cutanée se produit.
Le NeoSmile n'adhère pas correctement à la peau humide ou aux cheveux. Les huiles et lotions rendent également l'adhérence plus difficile.
N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer la peau avant application.
Ne réutilisez pas le produit et ne le réappliquez pas.
À usage unique.
Union Européenne: MDR EU 2017/745
Tout incident grave survenu en rapport avec ce dispositif doit être signalé à Neotech Products et à l'autorité compétente de l'État membre où est établi l'utilisateur et/ou le patient.

Italiano
NeoSmile™ Copertura per sonda di temperatura
INDICAZIONI D'USO
NeoSmile è destinato all'uso come copertura e fissaggio di una sonda di temperatura.
ISTRUZIONI PER L'USO
Preparazione
Pulire e asciugare la pelle dove verrà posizionato NeoSmile secondo il protocollo ospedaliero.
Nota: è importante pulire e asciugare la pelle il più possibile. Il cerotto NeoSmile non aderisce correttamente se posizionato su pelle umida o peli. Anche oli e lozioni ne impediscono l'aderenza perfetta.
NON USARE ALCOL.
Applicazione
Passo 1 Prima di rimuovere il rivestimento in plastica, scaldare attivamente l'adesivo idrocolloide. Le tecniche di riscaldamento includono: tenerlo tra i palmi delle mani per almeno 60 secondi, vicino a un dispositivo di riscaldamento radiante per 10-15 secondi oppure a contatto con un dispositivo chimico di riscaldamento per talloni per 10-15 secondi.
Passo 2 Staccare e rimuovere il rivestimento. Collocare NeoSmile sulla sonda e la pelle e tenerlo in posizione per 60 secondi per assicurare un'aderenza perfetta.
Rimozione
Passo 1 Sostituire NeoSmile ogni 5 giorni o in base al protocollo ospedaliero, a seconda dell'intervallo più breve.
Passo 2 Bagnare NeoSmile con acqua o soluzione salina.
Passo 3 Staccare lentamente NeoSmile, tamponando la pelle con acqua o soluzione fisiologica.
AVVERTENZE E PRECAUZIONI
Interrompere immediatamente in caso di irritazione cutanea.
NeoSmile non aderisce correttamente se posizionato su pelle umida o peli. Anche oli e lozioni ne impediscono l'aderenza perfetta.
Non usare alcol per pulire la pelle prima dell'applicazione.
Non riutilizzare o applicare più volte.
Esclusivamente per uso monopaziente.
Unione Europea: MDR EU 2017/745
Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al presente dispositivo dovrà essere segnalato a Neotech Products e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

Español
NeoSmile™ Funda para sondas térmicas
INDICACIONES DE USO
La funda NeoSmile está diseñada para cubrir y fijar sondas térmicas.
INSTRUCCIONES DE USO
Preparación
Limpie y seque la piel donde se colocará el NeoSmile conforme al protocolo hospitalario.
Nota: es importante que la piel esté tan limpia y seca como sea posible. NeoSmile no se adherirá de forma correcta en piel o pelo húmedos. Los aceites y las lociones también tienen un efecto negativo en la capacidad de adherencia.
NO UTILIZAR ALCOHOL.
Aplicación
Paso 1 Antes de quitar el recubrimiento de plástico, el adhesivo hidrocoloide debe calentarse activamente. Las técnicas de calentamiento incluyen: sostener entre las palmas de las manos durante al menos 60 segundos, sostener cerca de un calentador radiante durante 10 a 15 segundos o sostener contra un calentador químico para talones durante 10 a 15 segundos.
Paso 2 Extraiga y deseche el protector. Coloque el NeoSmile sobre la sonda y la piel y sosténgalo en su lugar durante 60 segundos a fin de asegurar una adherencia correcta.
Extracción
Paso 1 Reemplace NeoSmile cada 5 días o según el protocolo del hospital, lo que ocurra antes.
Paso 2 Empape NeoSmile con agua o con solución salina.
Paso 3 Retire lentamente el NeoSmile de la piel mientras limpia la piel con agua o solución salina.
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS
Interrumpa el uso en caso de que se produzca irritación cutánea.
NeoSmile no se adherirá de forma correcta en piel o pelo húmedos. Los aceites y las lociones también tienen un efecto negativo en la capacidad de adherencia.
No utilice alcohol para limpiar la piel antes de la aplicación.
No volver a utilizar ni a aplicar.
Para uso en un solo paciente.
Unión Europea: MDR EU 2017/745
Cualquier incidente grave que tenga lugar en relación con este dispositivo deberá comunicarse a Neotech Products y a la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario o paciente esté establecido.

Português
NeoSmile™ Cobertura da sonda de temperatura
INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO
O NeoSmile serve para cobrir e proteger a sonda de temperatura.
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Preparação
Limpe e seque a pele onde o NeoSmile será colocado de acordo com o protocolo hospitalar.
Nota: É importante assegurar que a pele esteja o mais limpa e seca possível. O NeoSmile não adere devidamente à pele ou cabelo húmidos. A presença de óleos e loções também afeta adversamente a aderência.
NÃO UTILIZE ÁLCOOL.
Aplicação
1° Passo Antes de remover os revestimentos plásticos, as alças adesivas hidrocolóides devem ser aquecidas ativamente. As técnicas de aquecimento incluem: segurar entre as palmas das mãos por pelo menos 60 segundos, segurar perto de um aquecedor radiador por 10 a -15 segundos ou segurar contra um aquecedor químico pequeno por 10 a -15 segundos.
2° Passo Retire e descarte a película de proteção. Posicione o NeoSmile sobre a sonda e a pele e mantenha-o no sítio durante 60 segundos, para garantir a devida aderência.
Remoção
1° Passo Substitua o NeoSmile a cada 5 dias ou de acordo com o protocolo hospitalar, o que ocorrer primeiro.
2° Passo Sature o NeoSmile com água ou soro fisiológico.
3° Passo Descole lentamente o NeoSmile da pele com a ajuda de água ou soro fisiológico.
PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS
Descontinue imediatamente a utilização em caso de irritação cutânea.
O NeoSmile não adere devidamente à pele ou cabelo húmidos. A presença de óleos e loções também afeta adversamente a aderência.
Não utilize álcool para limpar a pele, antes da aplicação.
Não reutilize, nem reaplique.
Utilize apenas num único paciente.
União Europeia: MDR EU 2017/745
Qualquer acidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à Neotech Products e à autoridade competente do Estado-membro onde se encontrem o utilizador e/ou paciente.

Deutsch
NeoSmile™ Temperatur-Prüfspitze Abdeckung
GEBRAUCHSHINWEIS
Das NeoSmile soll eine Temperaturprüfspitze abdecken und sichern.
GEBRAUCHSANWEISUNG
Vorbereitung
Haut an der NeoSmile platziert werden soll, gemäß Krankenhausprotokoll reinigen und trocknen.
Anmerkung: Es ist wichtig, dass die Haut so sauber und trocken wie möglich ist. NeoSmile haftet nicht richtig auf feuchter Haut oder feuchtem Haar. Öle und Lotionen beeinflussen die Adhäsion auch nachteilig.
BENUTZEN SIE KEINEN ALKOHOL.
Anwendung
Schritt 1 Vor dem Abziehen der Kunststofffolie muss der Hydrokolloidkleber aktiv erwärmt werden. Dazu gibt es u. a. die folgenden Möglichkeiten: Für mindestens 60 Sekunden zwischen den Handflächen wärmen; für 10 - 15 Sekunden an einen Wärmestrahler oder für 10 - 15 Sekunden an einen chemischen Fersenwärmer halten.
Schritt 2 Entfernen und entsorgen Sie die Abdeckung. Platzieren Sie NeoSmile über Prüfspitze und Haut und halten Sie es 60 Sekunden lang an der richtigen Stelle fest, damit die korrekte Adhäsion gesichert ist.
Entfernen
Schritt 1 NeoSmile alle 5 Tage oder entsprechend Krankenhausprotokoll ersetzen, wobei der frühere Zeitpunkt maßgebend ist.
Schritt 2 Sättigen NeoSmile mit Wasser oder Kochsalzlösung.
Schritt 3 NeoSmile vorsichtig von der Haut abziehen und die Haut dabei mit Wasser oder Kochsalzlösung abtupfen.
VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN
Stellen Sie sofort die Behandlung damit ein, wenn eine Hautentzündung auftritt.
EZ-Halterung haftet nicht richtig auf feuchter Haut oder feuchtem Haar. Öle und Lotionen beeinflussen die Adhäsion auch nachteilig.
Benutzen Sie keinen Alkohol, um Haut vor Anwendung zu säubern.
Verwenden Sie es nicht wieder bzw. bringen Sie es nicht erneut an.
Nur für einen Patienten gebrauchen.
Europäische Union: MDR EU 2017/745
Jeder schwerwiegende Vorfall, der in Verbindung mit diesem Gerät aufgetreten ist, sollte Neotech Products und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Česky
NeoSmile™ Kryt teplotní sondy
INDIKACE PRO POUŽITÍ
Kryt NeoSmile je určen pro zakrytí a zabezpečení teplotní sondy.
NÁVOD K POUŽITÍ
Příprava
Tam, kde má být umístěn NeoSmile, očistěte a osušte pokožku dle postupů nemocnice.
Poznámka: Je důležité, aby kůže byla co možná nejčistší a maximálně vysušená. Kryt NeoSmile správně nepřilne na vlhkou kůži nebo na vlasy. Oleje a tělová mléka mají také negativní vliv na přilnutí.
NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL.
Použití
Krok 1 Před odstraněním plastové fólie se musí hydrokoloidní náplast aktivně zahřát. Techniky zahřívaní zahrnují: podržení mezi dlaněmi po dobu minimálně 60 sekund, podržení v blízkosti sálavého ohřívače po dobu 10-15 sekund nebo podržení proti chemickému ohřívači nohou po dobu 10-15 sekund.
Krok 2 Sloupněte a vyhoďte ochrannou fólii. Dejte kryt NeoSmile na sondu a na kůži a po dobu 60 sekund jej podržte na místě, abyste zajistili správnou přilnavost.
Odstranění
Krok 1 Kryt NeoSmile vyměňujte každých 5 dní nebo podle zavedených postupů nemocnice podle toho, co nastane dříve.
Krok 2 Nasákněte kryt NeoSmile vodou nebo fyziologickým roztokem.
Krok 3 NeoSmile pomalu sloupněte z pokožky, za stálého otírání pokožky vodou nebo solným roztokem.
UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ
Pokud dojde k podráždění kůže, okamžitě jej přestaňte používat.
Kryt NeoSmile správně nepřilne na vlhkou kůži nebo na vlasy. Oleje a tělová mléka mají také negativní vliv na přilnutí.
Pro čištění pokožky před aplikací nepoužívejte alkohol.
Nepoužívejte ani neaplikujte opakovaně.
Pouze pro jednoho pacienta.
Evropská Unie: MDR EU 2017/745
Jakýkoli závažný incident, ke kterému dojde v souvislosti s tímto zařízením, musí být nahlášen společnosti Neotech Products a kompetentnímu úřadu členského státu, ve kterém má uživatel a/nebo pacient trvalé bydliště.

Polski
NeoSmile™ Osłona czujnika temperatury
ZASTOSOWANIE
Osłona NeoSmile służy do ochrony czujnika temperatury.
ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA
Przygotowanie
Oczyścić i wytrzeć skórę, gdzie będzie umieszczony plaster NeoSmile, zgodnie z procedurą szpitalną.
Uwaga: Należy jak najdokładniej oczyścić i osuszyć skórę. Na wilgotnej lub owłosionej skórze osłona NeoSmile nie zostanie prawidłowo zamocowana. Oleje i płyny kosmetyczne również utrudniają prawidłowe mocowanie produktu.
NIE WOLNO UŻYWAĆ ALKOHOLU.
Zakładanie
Krok 1 Przed usunięciem plastikowej osłonki aktywnie ogrzać klej hydrokoloidowy. Techniki rozgrzewania obejmują: trzymanie między dłońmi przez co najmniej 60 sekund, trzymanie w pobliżu ogrzewacza promiennikowego przez 10-15 sekund lub trzymanie przy chemicznym ogrzewaczu pięt przez 10-15 sekund.
Krok 2 Usuń warstwę ochronną. Umieść osłonę NeoSmile na skórze i przytrzymaj przez 60 sekund, aby umożliwić prawidłowe przymocowanie.
Usuwanie
Krok 1 Wymieniaj osłonę NeoSmile na nową co 5 dni lub częściej, zależnie od procedur szpitalnych.
Krok 2 Nasącz osłonę NeoSmile wodą lub solą fizjologiczną.
Krok 3 Powoli oderwać NeoSmile od skóry, jednocześnie przecierając skórę wodą lub solą fizjologiczną.
PRZESTROGI I OSTRZEŻENIAW
Przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy zrezygnować z używania produktu.
Na wilgotnej lub owłosionej skórze osłona NeoSmile nie zostanie prawidłowo zamocowana. Oleje i płyny kosmetyczne również utrudniają prawidłowe mocowanie produktu.
Nie wolno czyścić skóry alkoholem przed przymocowaniem produktu.
Nie używać ponownie.
Produkt jest przeznaczony do użytku tylko dla pojedynczego pacjenta.
Unia Europejska: MDR EU 2017/745
Kazdy powazny incydent zwiazany z tym wyrobem nalezy zglosic spólce Neotech Products i wlasciwemu organowi panstwa czlonkowskiego, w którym uzytkownik lub pacjent maja miejsce zamieszkania.

Svenska
NeoSmile™ Temperatursondsskydd
INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
Neosmile används för att skydda och säkra temperatursonden.
ANVÄNDARINSTRUKTIONER
Förberedelser
Rengör och torka huden där NeoSmile ska placeras enligt gällande riktlinjer på sjukhuset.
Obs! Det är viktigt att huden är så ren och torr som möjligt.
Neosmile fäster inte ordentligt på fuktig hud eller hår. Även oljor och krämer motverkar vidhäftningen.
ANVÄND INTE SPRIT.
Applicering
Steg 1 Innan du tar bort plastskyddet måste hydrokolloidlimmet aktivt värmas upp. Uppvärmningstekniken är enligt följande: håll mellan handflatorna i minst 60 sekunder, håll i närheten av en strålningsvärmare i 10-15 sekunder eller håll mot en kemisk hälvärmare i 10-15 sekunder.
Steg 2 Avlägsna och kasta skyddspappret. Applicera NeoSmile på huden och håll på plats i 60 sekunder så att det fäster ordentligt.
Avlägsning
Steg 1 Byt NeoSmile var 5:e dag eller enligt riktlinjerna på sjukhuset, vilket som infaller först.
Steg 2 Blöt NeoSmile med vatten eller saltlösning.
Steg 3 Skrapa försiktigt bort NeoSmile från huden alltefter som huden blöts med vatten eller koksaltlösning.
VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHET
Avlägsna genast om hudirritation uppstår.
Neosmile fäster inte ordentligt på fuktig hud eller hår. Även oljor och krämer motverkar vidhäftningen.
Använd inte sprit till att rengöra huden innan förbandet appliceras.
Återanvänds ej.
Endast avsedd för användning till en patient.
Europeiska unionen: MDR EU 2017/745
Allvarliga händelser som inträffar i samband med denna enhet bör rapporteras till Neotech Products och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och / eller patienten bor.

Suomi
NeoSmile™ Lämpötila-anturin suojus
KÄYTTÖAIHEET
NeoSmile on tarkoitettu lämpötila-anturin peittämiseen ja kiinnittämiseen.
KÄYTTÖOHJEET
Valmistelu
Puhdista ja kuivaa iho, jolle NeoSmile asetetaan, sairaalan protokollan mukaisesti.
Huomautus: On tärkeää, että iho on mahdollisimman puhdas ja kuiva. NeoSmile ei kiinnity kunnolla kosteaan ihoon tai hiuksiin/karvoihin. Myös öljyt ja voiteet heikentävät kiinnitystä.
ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA.
Kiinnittäminen
Vaihe 1 Ennen muovikalvon irrottamista hydrokolloidiliimaa on lämmittettävä aktiivisesti. Mahdollisia lämmitystekniikoita: pidä liuskoja kämmenten välissä vähintään 60 sekuntia, säteilevän lämpölähteen lähistöllä 10–15 sekuntia tai kemiallista lämmitintä vasten 10–15 sekuntia.
Vaihe 2 Irrota ja hävitä kalvo. Aseta NeoSmile anturin ja ihon päälle, ja pidä sitä paikallaan 60 sekunnin ajan, jotta se kiinnittyy varmasti kunnolla.
Poistaminen
Vaihe 1 Vaihda NeoSmile 5 päivän välein tai sairaalan protokollan mukaisesti, sen mukaan, kumpi on aiemmin.
Vaihe 2 Kyllästä NeoSmile vedellä tai suolaliuoksella.
Vaihe 3 Irrota NeoSmile hitaasti ihosta pyyhkien ihoa samalla vedellä tai suolaliuoksella.
HUOMIOT JA VAROITUKSET
Lopeta käyttö välittömästi, jos ilmenee ihoärsytystä.
NeoSmile ei kiinnity kunnolla kosteaan ihoon tai hiuksiin/karvoihin.
Myös öljyt ja voiteet heikentävät kiinnitystä.
Älä käytä alkoholia ihon puhdistamiseen ennen kiinnitystä.
Älä käytä uudelleen äläkä kiinnitä uudelleen.
Vain yhden potilaan käyttöön.
Euroopan unioni: Lääkinnällisistä laitteista annettu asetus (EU) 2017/745
Kaikista tähän laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava Neotech Products -yhtiölle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

Latviešu
NeoSmile™ Temperatūras zondes pārsegs
LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS
NeoSmile ir paredzēts, lai pārsegtu un nostiprinātu temperatūras zondi.
LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
Sagatavošana
Notīriet un nosusiniet ādu, kur tiks novietots NeoSmile, tā, kā noteikts slimnīcas protokolā.
Piezīme. Ir svarīgi, lai āda būtu pēc iespējas tīrāka un sausāka. NeoSmile pienācīgi nepielīp pie mitras ādas vai matiem. Eļļas un losjoni arī ietekmē pielipšanu.
NELIETOT SPIRTU.
Uzlikšana
1. solis Pirms plastmasas pamatnes noņemšanas hidrokoloidālās pielīpošās sloksnes aktīvi jāsasilda. Uzsildīšanas paņēmieni: turēt starp plaukstām, vismaz 60 sekundes, turēt pie sildītāja 10–15 sekundes vai turēt pie ķīmiskā papēžu sildītāja 10–15 sekundes.
2. solis Noņemiet un izmetiet pamatni. Novietojiet NeoSmile virs zondes un ādas un 60 sekundes turiet paredzētajā vietā, lai nodrošinātu pareizu pielipšanu.
Noņemšana
1. solis Mainiet NeoSmile reizi 5 dienās vai atbilstoši slimnīcas protokolam atkarībā no tā, kurš no šiem periodiem ir īsāks.
2. solis Piesātiniet NeoSmile ar ūdeni vai fizioloģisko šķīdumu.
3. solis Lēnām noņemiet NeoSmile no ādas, vienlaikus mitrinot ādu ar vates kociņu, kas samitrināts ūdenī vai fizioloģiskajā šķīdumā.
PIESARDZĪBAS PASĀKUMI UN BRĪDINĀJUMI
Nekavējoties pārtrauciet lietošanu, ja rodas ādas kairinājums.
NeoSmile pienācīgi nepielīp pie mitras ādas vai matiem. Eļļas un losjoni arī ietekmē pielipšanu.
Nelietojiet spirtu, lai pirms uzlikšanas notīrītu ādu.
Nelietojiet atkārtoti un neuzlieciet vēlreiz.
Lietošanai tikai vienam pacientam.
Eiropas Savienība: MIR ES 2017/745
Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar šo ierīci, ir jāziņo Neotech Products un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs veic uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients.

Български
NeoSmile™ Покритие за температурна сонда
ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
NeoSmile е предназначен за покриване и закрепване на температурна сонда.
УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
Подготовка
Почистете и подсушете кожата, където ще се поставя NeoSmile, според болничния протокол.
Забележка: Важно е кожата да е възможно най-чиста и най-суха. NeoSmile няма да се залепи правилно за влажна кожа или коса. Масла и лосиони също ще попречат на залепването.
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ.
Прилагане
Стъпка 1 Преди да отстраните найлоновите подложки, хидроколоидните лепенки трябва да бъдат активно затоплени. Техниките за затопляне включват: задържте между дланите на ръцете си за най-малко 60 секунди, задържте близо до лъчист нагревател за 10-15 секунди или задържте срещу химически нагревател за пети за 10-15 секунди.
Стъпка 2 Обелете и изхвърлете подложката. Поставете NeoSmile на сондата и кожата и задържте на място за 60 секунди, за да осигурите правилно залепване."
Отстраняване
Стъпка 1Сменяйте NeoSmile на всеки 5 дни или според болничния протокол, което е по-скоро.
Стъпка 2 Напоете NeoSmile с вода или физиологичен разтвор.
Стъпка 3 Бавно отлепете NeoSmile от кожата, докато натривате кожата с вода или физиологичен разтвор.
ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Прекратете незабавно, ако се появи кожно дразнене.
NeoSmile няма да се залепи правилно за влажна кожа или коса. Масла и лосиони също ще попречат на залепването.
Не използвайте спирт за почистване на кожата преди прилагане.
Не използвайте повторно и не нанасяйте повторно.
Само за употреба при един пациент.
Европейски съюз: MDR EC 2017/745
Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това изделие, трябва да бъде докладван на Neotech Products и компетентния орган на държавата членка, в която е установен потребителят и/или пациентът.

Hrvatski
NeoSmile™ Naljepnica za sondu za temperaturu
INDIKACIJE ZA UPORABU